ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1445/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουνίου 1993

για τον καθορισμό των γενεσιουργών αιτιών που ισχύουν στον τομέα των οπωροκηπευτικών, στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά και, ειδικότερα, στον τομέα των ζωντανών φυτών και των προϊόντων της ανθοκομίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 θεσπίζεται νέο γεωργονομισματικό καθεστώς από την 1η Ιανουαρίου 1993· ότι, βάσει του καθεστώτος αυτού, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1993 για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών μετατροπής που χρησιμοποιούνται στο γεωργικό τομέα [2], θεσπίζει τις γενεσιουργούς αιτίες των γεωργικών ισοτιμιών που εφαρμόζονται μετά τα μεταβατικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 της Επιτροπής [3], με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων ή διευκρινίσεων που προβλέπονται, κατά περίπτωση, από τη νομοθεσία των αντίστοιχων τομέων, βάσει των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92· ότι είναι επομένως, σκόπιμο να καθοριστούν και να συγκεντρωθούν σε έναν μόνο κανονισμό τα γενεσιουργά αίτια των εφαρμοζόμενων γεωργικών ισοτιμιών, μετά τα μεταβατικά μέτρα τα οποία προβλέπονται από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 στον τομέα των οπωροκηπευτικών, στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, καθώς και όσον αφορά ορισμένες ενισχύσεις στον τομέα των ζωντανών φυτών και των προϊόντων της ανθοκομίας·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 για τον αντισταθμιστικό δασμό και την επιστροφή κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στον τίτλο IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/93 [5], για την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή, τον αντισταθμιστικό δασμό και την επιστροφή που προβλέπονται στον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/92 [7], για τις ελάχιστες τιμές κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων με προέλευση την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1333/92 του Συμβουλίου [8], καθώς και το συμπληρωματικό ποσό το οποίο ορίζεται σε Ecu στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί μέτρων εφαρμοζομένων στις εισαγωγές κονσερβών καλλιεργουμένων μανιταριών [9], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1122/92 [10]·

ότι στο άρθρο 10 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 προβλέπεται ότι, στην περίπτωση απόσυρσης προϊόντων του τομέα των οπωροκηπευτικών, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας ορίζεται η πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιείται η ενέργεια της απόσυρσης· ότι θα πρέπει να εφαρμοστεί η διάταξη αυτή, όχι μόνο στις ενέργειες απόσυρσης που πραγματοποιούνται δυνάμει των άρθρων 15, 15α και 15β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 αλλά επίσης, και επειδή πρόκειται για συναφείς ή ανάλογες ενέργειες, στα μέγιστα ποσά των δαπανών ξεδιαλέγματος και συσκευασίας των μήλων και των εσπεριδοειδών τα οποία διανέμονται δωρεάν, σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2103/90 της Επιτροπής [11], καθώς και στις αγορές που πραγματοποιούνται δυνάμει των άρθρων 19 και 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 δύνανται να εφαρμοστούν στην ενίσχυση για τις δαπάνες μεταφοράς των οπωροκηπευτικών που διανέμονται δωρεάν η οποία προβλέπεται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2276/92 της Επιτροπής [12]·

ότι το καθεστώς ενίσχυσης για τη μεταποίηση των εσπεριδοειδών προβλέπεται τόσο από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων προκειμένου να ενισχυσθεί η τάση μεταποίησης των μανταρινιών, των σατσούμας, τις ποικιλίας κλεμεντίνες και των πορτοκαλιών [13], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3848/89 [14], όσο και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί προβλέψεων ειδικών μέτρων για την προώθηση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια [15], όπως

[1] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
[3] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 22.
[4] ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 14.
[6] ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.
[7] ΕΕ αριθ. L 166 της 20. 6. 1992, σ. 5.
[8] ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 5. 1992, σ. 3.
[9] ΕΕ αριθ. L 183 της 4. 7. 1981, σ. 1.
[10] ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 98.
[11] ΕΕ αριθ. L 191 της 24. 7. 1990, σ. 19.
[12] ΕΕ αριθ. L 220 της 5. 8. 1992, σ. 22.
[13] ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.
[14] ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 6.
[15] ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3.

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90 [1]· ότι το καθεστώς αυτό προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης στο μεταποιητή, με την επιφύλαξη της καταβολής μιας ελάχιστης τιμής στον παραγωγό· ότι, στην περίπτωση αυτή, και λόγω του πολύ μεγάλου αριθμού συναλλασσομένων, μεταποιητών και παραγωγών, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας την πρώτη ημέρα του μήνα ανάληψης των προϊόντων από το μεταποιητή· ότι, με τον ίδιο τρόπο πρέπει, να αντιμετωπίζονται οι ενέργειες παρασκευής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά τα οποία απολαμβάνουν του καθεστώτος ενισχύσεων για την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιερώσεως καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 [3], έθεσε σε εφαρμογή ένα καθεστώς ενίσχυσης στο μεταποιητή με την προϋπόθεση της πληρωμής μιας ελάχιστης τιμής στους παραγωγούς ανανά· ότι πρέπει, δεδομένης της ύπαρξης δύο συγκομιδών σε κάθε εμπορική περίοδο, να καθοριστεί η γενεσιουργός αιτία που εφαρμόζεται σε κάθε συγκομιδή στην έναρξη της εν λόγω συγκομιδής·

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2159/89 της Επιτροπής της 18ης Ιουλίου 1989 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους καρπούς με κέλυφος και τα χαρούπια που προβλέπονται στον τίτλο IIα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1461/92 [5], η ενίσχυση για τη βελτίωση της ποιότητας και της εμπορίας στον τομέα των καρπών με κέλυφος και των χαρουπιών η οποία προβλέπεται από το άρθρο 14δ παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καταβάλλεται μετά τη λήξη κάθε ετήσιας περιόδου αναφοράς· ότι θα πρέπει, επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, να καθοριστεί, την 1η Ιανουαρίου κάθε ετήσιας περιόδου αναφοράς, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται στο μέγιστο ποσό της εν λόγω ενίσχυσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 790/89 του Συμβουλίου [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 832/92 [7]·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 κατά την αποθήκευση σουλτανίνων, σταφίδων Κορίνθου και ξηρών σύκων όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και, ειδικότερα, στην ελάχιστη τιμή αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και στην ενίσχυση για την αποθήκευση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου 8·

ότι το ποσό σε Ecu το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 627/85 της Επιτροπής της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με την ενίσχυση στην αποθήκευση και τη χρηματική αντιστάθμιση για τις μη μεταποιημένες σταφίδες και τα σύκα [8], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3602/90 [9], αντιπροσωπεύει την ελλειμματική αξία των υφιστάμενων κατά την ημερομηνία της απογραφής αποθεμάτων σύκων και σταφίδων, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 αυτού του ίδιου άρθρου 7· ότι κατ' αυτήν, επομένως, την ημερομηνία θα πρέπει να οριστεί η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για το ποσό αυτό·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 δύνανται να εφαρμοστούν κατά την πώληση, σε τιμές προκαθορισμένες ή σε δημοπρασίες, μη μεταποιημένων ξηρών σύκων και σταφίδων που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών αποθεματοποίησης, σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 της Επιτροπής [10], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3601/90 [11]·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 για τις εγγυήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, στο άρθρο 7 παράγραφος 1 και στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 όσον αφορά την ενίσχυση για την καλλιέργεια σουλτανίνων, σταφίδων ποικιλίας Moscatel και σταφίδων Κορίνθου που προορίζονται για μεταποίηση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τα σμέουρα που προορίζονται για μεταποίηση [12], προβλέπει τη χορήγηση μιας κατ' αποκοπήν ενίσχυσης στις οργανώσεις παραγωγών· ότι το ποσόν της ενίσχυσης αυτής υπολογίζεται, βάσει της παραγράφου 3 του εν λόγω άρθρου, με βάση την παραγωγή της οργάνωσης παραγωγών, στη διάρκεια της πρώτης περιόδου εμπορίας που ακολουθεί την ημερομηνία της ειδικής αναγνώρισης· ότι θα πρέπει, επομένως, να ορισθεί η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για την ενίσχυση αυτή, την πρώτη ημέρα της τελευταίας αυτής περιόδου εμπορίας·

ότι το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 προβλέπει την χορήγηση στις οργανώσεις παραγωγών ενίσχυσης για την υλοποίηση ενός προγράμματος βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας στον τομέα της βιομηχανίας παρασκευής σμέουρων και καθορίζει το μέγιστο ποσό ανά εκτάριο κατ' έτος· ότι θα πρέπει, επομένως, να οριστεί η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται, κάθε χρόνο, στο ποσό που ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 στην αρχή της εν λόγω περιόδου εμπορίας·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 61.
[2] ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 46.
[3] ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12.
[4] ΕΕ αριθ. L 207 της 19. 7. 1989, σ. 19.
[5] ΕΕ αριθ. L 153 της 5. 6. 1992, σ. 9.
[6] ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 6.
[7] ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1992, σ. 15.
[8] ΕΕ αριθ. L 72 της 13. 3. 1985, σ. 17.
[9] ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 56.
[10] ΕΕ αριθ. L 72 της 13. 3. 1985, σ. 7.
[11] ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 54.
[12] ΕΕ αριθ. L 199 της 18. 7. 1992, σ. 1.

ότι το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής [2], προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για την παραγωγή ανανά και καθορίζει το ποσό σε Ecu· ότι οι κανόνες εφαρμογής αυτής της διάταξης θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92 της Επιτροπής [3], που προβλέπει, στο άρθρο 1, ότι η εν λόγω ενίσχυση ζητείται για καθεμία από τις δύο καθορισμένες περιόδους συγκομιδής· ότι θα πρέπει, επομένως, να οριστεί η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για την ενίσχυση αυτή στην αρχή της εν λόγω περιόδου εμπορίας·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [4] ορίζει το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92· ότι ο οικονομικός στόχος της χορήγησης της ενίσχυσης αυτής επιτυγχάνεται με την άφιξη των εν λόγω προϊόντων στις Καναρίους Νήσους· ότι θα πρέπει, επομένως, να οριστεί, κατά την ημερομηνία αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για την ενίσχυση αυτή και την αντίστοιχη εγγύηση· ότι η ημερομηνία αυτή είναι η ημερομηνία καταλογισμού του «πιστοποιητικού ενίσχυσης» όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1992 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα [6], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2132/92 [7]· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 ορίζει το ποσό της εγγύησης που απαιτείται για την χορήγηση της ενίσχυσης αυτής· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, η γενεσιουργός αιτία, στην περίπτωση αυτή, ορίζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης για το πιστοποιητικό ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [8] ορίζει το ποσόν της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92· ότι ο οικονομικός στόχος χορήγησης της ενίσχυσης αυτής επιτυγχάνεται με την αύξηση των εν λόγω προϊόντων στην Μαδέρα· ότι θα πρέπει, επομένως, να οριστεί, κατ' αυτήν την ημερομηνία, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για την ενίσχυση αυτή και την αντίστοιχη εγγύηση· ότι η ημερομηνία αυτή είναι η ημερομηνία καταλογισμού του «πιστοποιητικού ενίσχυσης» έτσι όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1992 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας για ορισμένα γεωργικά προϊόντα [9], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2132/92· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 ορίζει το ποσόν της εγγύησης που απαιτείται για την χορήγηση αυτής της ενίσχυσης· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, η γενεσιουργός αιτία στην περίπτωση αυτή ορίζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης για το πιστοποιητικό ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τα ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων [10], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92, θεσπίζει ενίσχυση για την υλοποίηση προγραμμάτων πρωτοβουλιών και ορίζει το μέγιστο ποσό σε Ecu· ότι ανάλογες ενισχύσεις θεσπίζονται με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους· ότι οι ενισχύσεις αυτές καταβάλλονται ετησίως· ότι οι κανόνες εφαρμογής των ενισχύσεων αυτών ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 667/92 της Επιτροπής [11], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1831/92 [12], όσον αφορά τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2311/92 της Επιτροπής [13], όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2173/92 της Επιτροπής [14], όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους· ότι οι κανόνες αυτοί προβλέπουν, ιδίως, ότι οι αιτήσεις για ενίσχυση υποβάλλονται κάθε χρόνο πριν από μια ορισμένη ημερομηνία από τις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων κρατών μελών· ότι θα πρέπει, επομένως, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για το ποσόν της ενίσχυσης αυτης να ορίζεται, κάθε χρόνο, την 1η Ιανουαρίου του έτους εκτέλεσης του προγράμματος πρωτοβουλιών·

ότι, με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, όσον αφορά τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους, θεσπίζεται ενίσχυση για την εμπορία· ότι το ποσό της ενίσχυσης αυτής ανέρχεται σε 10 % της αξίας της παραγωγής που έχει τεθεί σε εμπορία και έχει παραδοθεί έως τον

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.
(3) ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 21.
(4) ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 67.
(5) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.
(6) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 213 της 29. 7. 1992, σ. 25.
(8) ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 7.
(9) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.
(10) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.
(11) ΕΕ αριθ. L 71 της 18. 3. 1992, σ. 13.
(12) ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 25.
(13) ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1992, σ. 24.
(14) ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 56.

τόπο προορισμού της· ότι ο τόπος αυτός προορισμού δύναται να τοποθετείται τόσο εντός της Κοινότητας όσο και σε τρίτες χώρες και ότι η αξία των προϊόντων μπορεί να εκφρασθεί στο εθνικό νόμισμα μιας τρίτης χώρας· ότι ο οικονομικός στόχος ο οποίος επιδιώκεται με την ενίσχυση αυτή επιτυγχάνεται εφόσον ο αγοραστής αναλάβει τα προϊόντα· ότι θα πρέπει, επομένως, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για την ενίσχυση αυτή να οριστεί την πρώτη ημέρα της εν λόγω ανάληψης· ότι θα πρέπει να διευκρινιστεί, ότι σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, λαμβάνεται υπόψη η ισοτιμία που ισχύει αυτή την ίδια ημέρα·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 για τον προσδιορισμό της γενεσιουργού αιτίας της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για την συμμετοχή της Κοινότητας σε μια οικονομική μελέτη ανάλυσης και προοπτικών για τον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, όπως προβλέπεται από το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, όσον αφορά τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, από το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και από το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους·

ότι θα πρέπει να καταργηθούν, με ισχύ από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, όλες οι υφιστάμενες διατάξεις οι σχετικές με τον προσδιορισμό των τιμών μετατροπής που ισχύουν στον τομέα των οπωροκηπευτικών καθώς και στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά και, ιδίως, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/89 της Επιτροπής της 3ης Νοεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενεσιουργών αιτιών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3029/90 [2], το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1558/91 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1991 για τους κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για την παραγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/93 [4], το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90 της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1990 περί των λεπτομερειών εφαρμογής για τη χορήγηση της ενίσχυσης για την καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών σταφυλιών που προορίζονται για αποξήρανση [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/91 [6] και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος μέτρων για τα σμέουρα που προορίζονται για μεταποίηση [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1248/93 [8]·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 προβλέπει μεταβατικά μέτρα διαφορετικής διάρκειας, αναλόγως των προϊόντων, πριν από την οριστική θέση σε εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92· ότι τέτοιου είδους μέτρα αποδεικνύονται στην περίπτωση αυτή άχρηστα· ότι θα πρέπει, επομένως, να αρχίσει να εφαρμόζεται αμέσως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την κοινή γνώμη των Επιτροπών Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών, Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά καθώς και Ζωντανών Φυτών και Προϊόντων Ανθοκομίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΝΩΠΑ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο 1

Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 εφαρμόζεται για τον αντισταθμιστικό δασμό που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, καθώς και για την επιστροφή κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

Άρθρο 2

1. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας για τις ενέργειες απόσυρσης που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 15, 15α και 15β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, συμπεριλαμβανομένων και των δημοσιονομικών συμψηφισμών που αναφέρονται στα άρθρα 18 και 18α του ίδιου κανονισμού, ορίζεται την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιείται η απόσυρση.

2. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας για τις ενέργειες αγοράς που αναφέρονται στα άρθρα 19 και 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 ορίζεται την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο γίνεται η ανάληψη των προϊόντων από τον οργανισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 των εν λόγω άρθρων.

3. Η ισοτιμία που ισχύει για τα μέγιστα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2103/90 είναι η γεωργική ισοτιμία που προσδιορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

4. Η ισοτιμία που ισχύει για τα κατ' αποκοπή ποσά τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2276/92 είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα κατά την οποία γίνεται η ανάληψη των εν λόγω προϊόντων από την οργάνωση παραγωγών που πραγματοποίησε την απόσυρσή τους, από τον οργανισμό ο οποίος προβαίνει σε μία από τις μορφές δωρεάν διανομής που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη, πέμπτη και έκτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

[1] ΕΕ αριθ. L 321 της 4. 11. 1989, σ. 32.
[2] ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1991, σ. 70.
[3] ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 31.
[4] ΕΕ αριθ. L 28 της 5. 2. 1993, σ. 46.
[5] ΕΕ αριθ. L 278 της 10. 10. 1990, σ. 35.
[6] ΕΕ αριθ. L 147 της 12. 6. 1991, σ. 6.
[7] ΕΕ αριθ. L 219 της 4. 8. 1992, σ. 19.
[8] ΕΕ αριθ. L 127 της 25. 5. 1993, σ. 8.

Άρθρο 3

Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας όσον αφορά:

— τους δημοσιονομικούς συμψηφισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77

και

— τις ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77,

ορίζεται την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιείται η ανάληψη των προϊόντων από το μεταποιητή σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77.

Άρθρο 4

Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για τη μετατροπή, κάθε χρόνο, σε εθνικό νόμισμα, του μέγιστου ποσού ανά εκτάριο της ενίσχυσης για τη βελτίωση της ποιότητας και της εμπορίας στον τομέα των καρπών με κέλυφος και των χαρουπιών το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 790/89, ορίζεται την 1η Ιανουαρίου της ετήσιας περιόδου αναφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2159/89.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο 5

Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 ισχύει για την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, για το συμψηφιστικό δασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, για την εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 και για την επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, στο συμπληρωματικό ποσό που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 καθώς και στις ελάχιστες τιμές που προβλέπονται από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1333/92.

Άρθρο 6

1. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για την ενίσχυση για την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και για την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζεται την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιείται η ανάληψη των προϊόντων από το μεταποιητή, κατά την έννοια του εν λόγω κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

2. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για την ενίσχυση για την παραγωγή στις κονσέρβες ανανά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 καθώς και για την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 3 του ιδίου κανονισμού, ορίζεται την 1η Σεπτεμβρίου και την 1η Μαΐου αντίστοιχα για την πρώτη και τη δεύτερη συγκομιδή της εμπορικής περιόδου.

Άρθρο 7

1. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζεται την ημέρα της ανάληψης των προϊόντων από τον οργανισμό αποθεματοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού.

2. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην ενίσχυση για την αποθεματοίηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζεται την ημέρα κατά την οποία χορηγείται η ενίσχυση.

3. Η ισοτιμία που ισχύει για το ποσό σε Ecu που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 627/85 είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει κατά την ημερομηνία της απογραφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του ιδίου άρθρου.

4. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται στις τιμές πώλησης που έχουν προκαθορισθεί σε Ecu και οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 καθώς και στις προσφορές και στις ελάχιστες τιμές πώλησης που αναφέρονται στο άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού ορίζεται την ημέρα κατά την οποία πραγματοποιείται η ανάληψη των προϊόντων από τον αγοραστή ή η πληρωμή τους, εάν η τελευταία αυτή προηγείται.

5. Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται στο ποσό σε Ecu των εγγυήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, στο άρθρο 7 παράγραφος 1 και στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 ορίζεται η ημέρα της υποβολής της προσφοράς ή της αίτησης αγοράς.

6. Οι διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 εφαρμόζονται στην ενίσχυση ανά εκτάριο που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

Άρθρο 8

1. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που εφαρμόζεται στο ποσό σε Ecu, όπως προβλέπεται από το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92, της κατ' αποκοπή ενίσχυσης στις οργανώσεις παραγωγών που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου 2, ορίζεται την πρώτη ημέρα της περιόδου εμπορίας που ακολουθεί την ημερομηνία της ειδικής αναγνώρισης της εν λόγω οργάνωσης.

2. Η ισοτιμία που εφαρμόζεται για τη μετατροπή κάθε χρόνο σε εθνικό νόμισμα του μεγίστου σκοπού ανά εκτάριο, όπως προβλέπεται από το άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92, είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα της εν λόγω περιόδου εμπορίας.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ: ΓΑΛΛΙΚΑ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ, ΑΖΟΡΕΣ, ΜΑΔΕΡΑ, ΚΑΝΑΡΙΟΙ ΝΗΣΟΙ

Άρθρο 9

1. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην ενίσχυση για την παραγωγή ανανά που αναφέρεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 ορίζεται την πρώτη ημέρα της εν λόγω περιόδου συγκομιδής σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92.

2. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 ορίζεται την ημέρα του πιστοποιητικού ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92.

3. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην εγγύηση που προβλέπεται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 ορίζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης του πιστοποιητικού ενίσχυσης.

4. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που ισχύει για την ενίσχυση για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών η οποία προβλέπεται από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 ορίζεται την ημέρα καταλογισμού του πιστοποιητικού ενίσχυσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92.

5. Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην εγγύηση που προβλέπεται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 ορίζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης για το πιστοποιητικό ενίσχυσης.

Άρθρο 10

Η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται στην ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, όσον αφορά τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, στην ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα, καθώς και στην ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους, ορίζεται την 1η Ιανουαρίου του τρέχοντος έτους εκτέλεσης του προγράμματος πρωτοβουλιών.

Άρθρο 11

Για τον προσδιορισμό και την καταβολή των ενισχύσεων για την εμπορία που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, όσον αφορά τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα, στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας ορίζεται την πρώτη ημέρα της ανάληψης των προϊόντων από τον αγοραστή· σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 η ισοτιμία που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που ισχύει κατά την προαναφερθείσα ημέρα.

Άρθρο 12

Η γενεσιουργός αιτία της ισοτιμίας που ισχύει για τα ποσά σε Ecu που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, όσον αφορά τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα, στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, όσον αφορά τις Αζόρες και τη Μαδέρα και στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους, ορίζεται την τελευταία ημέρα της υποβολής των προσφορών.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 13

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, η ανάληψη μιας παρτίδας αποτελεί την έναρξη της υλικής παράδοσής της.

Άρθρο 14

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/89, το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2276/92, το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1558/91, το άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερη πρόταση, καθώς και τα άρθρα 10 και 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85, το άρθρο 1 παράγραφος 3 και το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 627/85, το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90, το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/92, το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92, το άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92, το άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92, το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 667/92, το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2311/92 και το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/92 καταργούνται.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1993 στον τομέα των κουνουπιδιών και, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, στους υπόλοιπους τομείς.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής